

Bruselj, 31. avgust 2026
(OR. en)

12076/26
PV CONS 49
AGRI 609
PECHE 302
PARLNAT

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(kmetijstvo in ribištvo)
13. julij 2026

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 10449/26 + COR 1.

2. Odobritev točk pod „A“

(a) Seznam nezakonodajnih dejavnosti 11670/26

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, vključno z vsemi dokumenti COR in REV z jezikovnimi spremembami, ki so bili predloženi v sprejetje.

Izjave k tem točkam so v dodatku.

(b) Seznam zakonodajnih aktov (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji) 11671/26

Kmetijstvo in ribištvo

1. **Uredba o spremembi strateških načrtov SKP in horizontalnih uredb v zvezi z gnojili**  11393/26 + ADD 1
sprejetje zakonodajnega akta PE-CONS 43/26
odločitev o odstopanju od osemtedenskega roka iz AGRI
člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU AGRIFIN
POK odobril 6. julija 2026

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet na podlagi člena 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 43(2) PDEU). Svet je sprejel tudi odločitev o odstopanju od osemtedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU.

Izjava Slovaške je v prilogi.

Promet, telekomunikacije in energija

- 2. Sklep o pooblastilu Avstriji, da spremeni svoj obstoječi dvostranski sporazum o cestnem prevozu s Švico, da se dovoli kabotaža pri opravljanju cestnih avtobusnih prevozov potnikov**



11391/26
PE-CONS 37/26
TRANS
CH

sprejetje zakonodajnega akta

Coreper (1. del) odobril 8. julija 2026

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi in predlagani akt je bil sprejet na podlagi člena 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 91 PDEU).

- 3. Uredba o pravicah letalskih potnikov**



11389/26
+ ADD 1-2
PE-CONS 39/1/26
REV 1
AVIATION
CONSOM

sprejetje zakonodajnega akta

Coreper (1. del) odobril 8. julija 2026

Svet je odobril stališče Evropskega parlamenta v tretji obravnavi in predlagani akt je bil sprejet na podlagi člena 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (pravna podlaga: člen 102(2) PDEU), pri čemer sta Španija in Latvija glasovali proti, Avstrija in Finska pa sta se glasovanja vzdržali.

Izjave Latvije, Francije, Portugalske in Avstrije so v prilogi.

KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO

Nezakonodajne dejavnosti

3. **Delovni program predsedstva**
predstavitev s strani predsedstva



Predsedujoči je predstavil delovni program irskega predsedstva za kmetijski in ribiški sektor.

KMETIJSTVO

Nezakonodajne dejavnosti

4. **Strategija EU za živinorejo in načrt za beljakovine**
predstavitev s strani Komisije
izmenjava mnenj



11527/26
11376/26 + ADD 1
11410/26

Svet se je seznanil z informacijami Komisije in predsedstva. Poleg tega je izmenjal mnenja na to temo.

5. **Ženske v kmetijstvu**
izmenjava mnenj



11334/1/26 REV 1

Svet je izmenjal mnenja.

6. **Kmetijska vprašanja, povezana s trgovino**
informacije Komisije
izmenjava mnenj

11373/26

Razno

7. **Kmetijstvo**

- (a) **Pojavitev jesenovega krasnika (*Agrilus planipennis*) na Madžarskem**
informacije Madžarske



11619/26

Svet se je seznanil z informacijami Madžarske in pripombami delegacij.

- (b) Osnutek delovnega programa Komisije 2027 za promocijsko politiko EU za agroživilske proizvode**
informacije Italije

21 11598/26
- (c) Skupna izjava kmetijskih ministrov in ministric Višegrajske skupine ter Bolgarije, Hrvaške in Romunije o učinkovitem obvladovanju kriznih razmer v kmetijstvu znotraj okvira SKP in širše**
informacije Madžarske, Bolgarije, Hrvaške, Češke, Poljske, Romunije in Slovaške

21 11605/26
- (d) Skupna izjava kmetijskih ministrov in ministric Višegrajske skupine ter Hrvaške in Romunije o sodelovanju na področju biogospodarstva in spopadanja z ekstremnimi vremenskimi pojavi**
informacije Madžarske, Hrvaške, Češke, Poljske, Romunije in Slovaške

21 11604/26

Točke 7(b), (c) in (d) so bile obravnavane skupaj.

Svet se je seznanil z informacijami Italije, ki jo podpirajo Češka, Francija, Grčija, Madžarska, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovenija in Španija, o osnutku delovnega programa Komisije 2027 za promocijsko politiko EU za agroživilske proizvode. Svet se je seznanil tudi z informacijami Madžarske v imenu Bolgarije, Hrvaške, Češke, Madžarske, Poljske, Romunije in Slovaške glede skupne izjave kmetijskih ministrov in ministric Višegrajske skupine ter Bolgarije, Hrvaške in Romunije o učinkovitem obvladovanju kriznih razmer v kmetijstvu znotraj okvira SKP in širše.

Svet se je seznanil tudi z informacijami Madžarske v imenu Hrvaške, Češke, Madžarske, Poljske, Romunije in Slovaške glede skupne izjave kmetijskih ministrov in ministric Višegrajske skupine ter Hrvaške in Romunije o sodelovanju na področju biogospodarstva in spopadanja z ekstremnimi vremenskimi pojavi. Seznanil se je s pripombami delegacij glede vseh točk.

-
- ❶ Prva obravnava
 - ❸ Tretja obravnava
 - ❷ Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
 - C Na podlagi predloga Komisije
-

Izjave k zakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 11671/26

K točki 1 s
seznama točk
pod „A“:

Uredba o spremembi strateških načrtov SKP in horizontalnih uredb v zvezi z gnojili
sprejetje zakonodajnega akta
odločitev o odstopanju od osemtedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v EU

IZJAVA SLOVAŠKE

„Slovaška podpira sprejetje uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 v zvezi s posebno vrsto intervencije za zagotovitev izjemne začasne podpore v okviru Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) in možnostjo prilagoditve dodeljenih sredstev za neposredna plačila za koledarsko leto 2027 ter Uredbe (EU) 2021/2116 v zvezi s prožnejšimi pravili o izplačilih predplačil v odziv na višje cene gnojil zaradi krize na Bližnjem vzhodu.

Obenem bi Slovaška pozdravila spremembo Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2022/1173, zlasti člena 7(1), s katero bi se državam članicam omogočila večja prožnost pri izplačilih predplačil, in sicer tako, da bi bilo dovoljeno odstopanje od roka ali da bi se predplačila lahko izplačala brez časovne omejitve, povezane z rokom za spremembo ali umik vloge, pod pogojem, da ima država članica vzpostavljen učinkovit sistem upravljanja in kontrole, vključno z mehanizmi za izterjavo neupravičeno izplačanih zneskov.“

K točki 3 s
seznama točk
pod „A“:

Uredba o pravicah letalskih potnikov
sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA LATVIJE

„Latvija v celoti podpira cilj zagotavljanja visoke ravni varstva potnikov in pozdravlja znatna prizadevanja za doseg uravnoteženega kompromisa o tem predlogu. Hkrati je Latvija še vedno zaskrbljena, da bi lahko nekateri elementi dogovorjenega besedila povzročili nesorazmerna finančna in upravna bremena za letalske prevoznike, kar bi lahko vplivalo na cene vozovnic in letalsko poveztljivost. Ti pomisleki so še posebej pomembni za obrobne države članice, kot je Latvija, v katerih ima letalstvo ključno vlogo pri zagotavljanju mobilnosti, gospodarskega razvoja in teritorialne kohezije.

Latvija z zaskrbljenostjo ugotavlja tudi, da so bile črtane določbe, ki bi zagotovile večjo pravno varnost v zvezi z operativnimi odločitvami, sprejetimi v interesu varnosti v letalstvu, in ostaja previdna glede kumulativnega učinka novih obveznosti na regionalno povezljivost v že tako zahtevnem gospodarskem in geopolitičnem okolju. Latvija priznava splošni napredek, dosežen v pogajanjih, in podpira cilj krepitve pravic potnikov, vendar meni, da sedanji kompromisni predlog ne dosega dovolj uravnoteženega rezultata med varstvom potnikov in letalsko povezljivostjo. Zato Latvija ne more podpreti predlaganega kompromisnega predloga. Kljub temu je Latvija še naprej zavezana konstruktivnemu sodelovanju v prihodnjih prizadevanjih za zagotovitev tako trdnih pravic potnikov kot trajnostne letalske povezljivosti po vsej Evropski uniji.“

IZJAVA FRANCIJE

„Francija podpira predlagani kompromis, ki je korak naprej na področju pravic potnikov, saj zagotavlja večjo pravno jasnost, utrjuje sodno prakso Sodišča Evropske unije in krepi učinkovitost pravic potnikov.

Vendar Francija obžaluje, da nekateri predlogi, ki so v splošnem interesu, niso bili sprejeti, še posebej tisti, katerih namen je zagotoviti boljši okvir za vključevanje posrednikov v obravnavanje pritožb. Francija je še vedno prepričana, da bi bilo treba dati prednost neposrednemu odnosu med prevoznikom in potnikom, predvsem z dajanjem prednosti plačilu nadomestila upravičencu, da bi omejili zlorabe nekaterih posrednikov in zagotovili, da pravice, ki jih priznava evropski zakonodajalec, v celoti koristijo potnikom.

Francija ob upoštevanju teh pridržkov podpira to uredbo.“

IZJAVA PORTUGALSKE

„Portugalska se zahvaljuje ciprskemu predsedstvu in njegovim predhodnikom za njihova prizadevanja pri pogajanjih o reviziji uredbe o pravicah letalskih potnikov in pri stikih z Evropskim parlamentom.

Portugalska že ves čas poudarja, da namen revizije uredbe ne bi smel biti zgolj poenostavitev njenega izvajanja, temveč tudi ohranitev oziroma okrepitev pravic letalskih potnikov, da bodo še naprej lahko uveljavljali varstvo, ki je zgled za druge regije sveta.

Ob koncu tega dolgega pogajalskega procesa bi pričakovali ambicioznejšo revizijo, kar zadeva poenostavitev izvajanja uredbe in vzpostavitev boljšega ravnovesja med njenim namenom in izvedljivostjo ter boljšo opredelitvijo in delitvijo odgovornosti vsakega od deležnikov v letalstvu, da bi zagotovili dejansko trajnostnen zračni prevoz.

Še naprej trdimo, da bi bilo treba nekatere situacije, kot so smrt ali nenadna bolezen članov posadke zunaj domače baze, varnostne pomanjkljivosti, vsesplošen izpad električne energije na letališčih ali vse pogostejše motnje z droni na letališčih, že sedaj opredeliti kot izredne okoliščine. Obžalujemo, da dogovor teh elementov ne vključuje.

Vendar bo Portugalska v duhu kompromisa in zavedajoč se težavnosti pogajanj glasovala za predlog, da bi pozitivni elementi te revizije lahko začeli veljati in izboljšali ureditev varstva pravic potnikov.

Pozivamo k prizadevanjem v večstranskih institucijah, da bi to ureditev varstva pravic potnikov razširili po vsem svetu in tako v korist svetovnega letalstva ustvarili enake konkurenčne pogoje za letalske prevoznike Unije in prevoznike iz drugih regij.“

IZJAVA AVSTRIJE

„Za Avstrijo je pomemben uravnotežen nadaljnji razvoj Uredbe (ES) št. 261/2004 (uredba o pravicah letalskih potnikov), ki zagotavlja visoko raven varstva potrošnikov ter ekonomsko vzdržnost in konkurenčnost evropskega letalstva.

Avstrija zato podpira temeljne cilje predloga Evropske komisije za revizijo uredbe o pravicah letalskih potnikov.

Opozoriti je treba, da po mnenju Avstrije to kompromisno besedilo vodi v poslabšanje obstoječega pravnega položaja potnikov na številnih ključnih področjih.

Avstrija poudarja, da sedanje besedilo sproža številna nova vprašanja glede razlage. Zato se bo Avstrija vzdržala glasovanja.“
